

Medicina dentária 7 Endodontie



- Endodontie et réendodontie
- Décrivez les instruments et les étapes du traitement endodontique
- Informer le patient des risques, des soins et du suivi après un traitement endodontique

Le localisateur d'apex	<i>(Localizador de ápice)</i>	Les pointes de papier	<i>(Pontos de papel)</i>
La nécrose pulpaire	<i>(Necrose pulpar)</i>	Le ciment endodontique	<i>(Cimento endodôntico)</i>
La digue	<i>(Dique de borracha)</i>	L'obturation à la gutta-percha	<i>(Obturação com gutta-percha)</i>
La localisation des canaux	<i>(Localização dos canais)</i>	Le condensateur	<i>(Condensador)</i>
La lime rotative	<i>(Lima rotativa)</i>	L'anesthésie locale	<i>(Anestesia local)</i>
La longueur de travail	<i>(Comprimento de trabalho)</i>	Les limes manuelles d'endodontie	<i>(Limas manuais de endodontia)</i>
La mise en forme canalaire	<i>(Modelagem do canal)</i>	Le contrôle occlusal	<i>(Controle oclusal)</i>
L'irrigation à l'hypochlorite	<i>(Irrigação com hipoclorito)</i>	La règle endodontique	<i>(Regra endodôntica)</i>

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



- Jusqu'où la carie profonde s'est-elle étendue dans la dent ?
 - Uniquement sur la gencive
 - Uniquement dans la dentine
 - Jusqu'au nerf
 - Uniquement dans l'émail
- Quel instrument permet de mesurer en temps réel la longueur des canaux ?
 - Un détartreur à ultrasons
 - Une seringue à anesthésie
 - Un miroir buccal
 - Une lime avec un instrument en crochet

1-c-2-d

2.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------------|
| a. La nécrose pulpaire | 1. la mort de la pulpe |
| b. L'anesthésie locale | 2. la distance de travail dans le canal |
| c. La mise en forme canalaire | 3. préparer le canal |
| d. La longueur de travail | 4. endormir la dent |

a-1 b-4 c-3 d-2



2. Primeiro tratamento endodôntico em um consultório na França (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: obturation, localisateur, longueur, irrigation, ciment, anesthésie, digue, limes

Le docteur Martin est chirurgien-dentiste à Lyon. Cet après-midi, il doit faire un traitement endodontique sur une première molaire. L'assistante prépare la salle : elle met la (1) _____, vérifie l' (2) _____ locale et prépare les (3) _____ manuelles d'endodontie. Le docteur utilise ensuite le (4) _____ d'apex pour trouver la bonne (5) _____ de travail et commence la mise en forme canalaire. Il fait une (6) _____ à l'hypochlorite plusieurs fois pendant le traitement.

Quand les canaux sont propres et secs, l'assistante prépare le (7) _____ endodontique, les pointes de papier, puis l' (8) _____ à la gutta-percha avec un condensateur. À la fin, le docteur fait un contrôle occlusal et explique au patient les risques possibles : douleur légère après l'anesthésie, besoin d'un traitement de re-endodontie si l'infection revient, et importance du contrôle chez le dentiste dans six mois.

O doutor Martin é cirurgião-dentista em Lyon. Esta tarde, ele deve fazer um tratamento endodôntico em um primeiro molar. A assistente prepara a sala: ela coloca o dique, verifica a anestesia local e prepara as limas manuais de endodontia. Em seguida, o doutor usa o localizador de ápice para encontrar o comprimento de trabalho correto e começa a modelagem do canal. Ele faz uma irrigação com hipoclorito várias vezes durante o tratamento.

Quando os canais estão limpos e secos, a assistente prepara o cimento endodôntico, as pontas de papel, depois a obturação com guta-percha com um condensador. No final, o doutor faz um controle occlusal e explica ao paciente os possíveis riscos: dor leve após a anestesia, necessidade de um tratamento de reendodontia se a infecção voltar, e a importância do controle no dentista em seis meses.

(1) digue, (2) anesthésie, (3) limes, (4) localisateur, (5) longueur, (6) irrigation, (7) ciment, (8) obturation

1. Pourquoi le docteur utilise-t-il le localisateur d'apex pendant le traitement ?

2. Quelles sont les étapes principales après que les canaux sont propres et secs ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. La dent a été traitée parce que la pulpe était nécrosée.
2. La praticienne n'a pas utilisé de solution pour rincer les canaux pendant le traitement.
3. Le patient doit éviter de mastiquer du côté traité ce soir.

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Avant de commencer le traitement, le dentiste _____ une anesthésie locale au patient pour éviter toute douleur.
 a. injectais b. injecte c. injectez d. injectons
2. Pendant la procédure, le praticien _____ la lime rotative pour nettoyer les canaux.
 a. utilisez b. utilisons c. utilise d. utilisait
3. Après l'obturation, le dentiste _____ le patient sur les soins à suivre et les risques éventuels.
 a. informe b. informez c. informait d. informons

(Antes de iniciar o tratamento, o dentista aplica uma anestesia local no paciente para evitar qualquer dor.)

(Durante o procedimento, o profissional utiliza a lima rotativa para limpar os canais.)

(Após a obturação, o dentista informa o paciente sobre os cuidados a seguir e os possíveis riscos.)

1. injecte 2. utilise 3. informe

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Consultation pour traitement endodontique

- Dentiste:** *Bonjour, nous allons commencer par une anesthésie locale pour que vous ne ressentiez aucune douleur.*
 (Olá, vamos começar com uma anestesia local para que você não sinta nenhuma dor.)
- Patient:** *D'accord, pouvez-vous m'expliquer comment va se dérouler le traitement ?*
 (Certo, você pode me explicar como o tratamento vai acontecer?)
- Dentiste:** *Bien sûr, d'abord je localise les canaux avec le localisateur d'apex, puis je nettoie avec des limes manuelles d'endodontie et une lime rotative.*
 (Claro, primeiro eu localizo os canais com o localizador de ápice, depois eu limpo com limas manuais de endodontia e uma lima rotatória.)
- Dentiste:** *Ensuite, l'irrigation à l'hypochlorite désinfecte tout avant l'obturation à la gutta-percha.*
 (Em seguida, a irrigação com hipoclorito desinfeta tudo antes da obturação com gutta-percha.)
- Patient:** *Y a-t-il des précautions à prendre après ?*
 (Há alguma precaução a tomar depois?)



Dentiste: *Oui, évitez de manger tant que l'anesthésie ne s'est pas dissipée et gardez la digue bien en place si possible.
(Sim, evite comer enquanto a anestesia não passar e mantenha o dique bem no lugar, se possível.)*

1. Quels sont les risques expliqués par le dentiste lors du traitement endodontique ?

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)



Pendant le traitement, je vais nettoyer et désinfecter le canal. / Après le traitement, il est important d'éviter de mâcher fort sur la dent. / Avec l'anesthésie locale, la zone restera engourdie quelques heures.

1. Comment expliquez-vous en termes simples ce qu'est un traitement endodontique à un patient ?

2. Que dites-vous à un patient avant de commencer pour expliquer l'anesthésie locale et les douleurs possibles après l'intervention ?

3. Quels conseils de soins et de suivi donnez-vous au patient pour les jours qui suivent un traitement endodontique ?

4. Si vous avez du mal à localiser un canal pendant le traitement, comment l'expliquez-vous brièvement au patient pour le rassurer ?

7. Escrita: Email (QR: IA+)

Objet : Consignes après votre traitement de racine sur la dent 26

Bonjour Monsieur Martin,

Hier, nous avons terminé le **traitement endodontique** (dévitalisation) sur votre molaire supérieure gauche, la **dent 26**. Les **canaux** sont maintenant nettoyés et obturés avec de la **gutta-percha** et un **ciment endodontique**.

Voici quelques consignes :

- Pendant 2-3 jours, la dent peut être **sensible** à la mastication. C'est normal.
- Prenez un **antalgique** simple si vous avez mal (par exemple paracétamol, sans dépasser la dose).
- Évitez de manger des aliments **durs** sur cette dent jusqu'à la **couronne définitive**.
- Gardez une bonne **hygiène bucco-dentaire** : brossage doux autour de la dent.

Attention : contactez-nous rapidement si :

- la douleur devient très forte et ne diminue pas avec les médicaments,
- vous avez un **gonflement** de la joue ou de la gencive,
- vous avez de la **fièvre**.

Nous vous proposons un **rendez-vous de contrôle** dans 10 à 15 jours pour vérifier l'occlusion (le contact avec les dents du bas) et parler de la restauration définitive (inlay/onlay ou couronne).

Merci de me répondre par email pour me dire :

- comment vous vous sentez aujourd'hui,
- si vous avez compris les consignes,
- et quels jours seraient possibles pour le rendez-vous de contrôle.

Cordialement,
Dr Dupont
Chirurgien-dentiste



Escreva uma resposta apropriada: *Merci pour votre message, / Aujourd'hui je me sens... / Je suis disponible pour un rendez-vous le...*
